



Vol. 1 No. 2 April 2001

300th Military Intelligence Brigade's *Linguist Review*

“ Excellence in Language ”

The Brigade's “Language Resource Center”

SFC Todd Glover
Brigade Command Language Program Manager

What is the Brigade Language Resource Center, you ask? Some of you may have known it as the “Language Lab;” others simply as the place where DLPTs are given. It's much more than this. The LRC has an abundance of training aids to help you in your language training. The majority of this material is listed on the CLP Web page. You can look there to get an idea if there is anything that interests you, or you can come by the LRC in person and browse the shelves. There are also several computers available where you can load software and do training, or use them to search the internet for language related sites. The LRC offers a quiet atmosphere for study. The LRC is open most weekdays from 0800-1600 and may be accessed by contacting SFC Glover @ 523-4258/4263. Unit members who drill in Draper may contact their company ATCOs for access on drill weekends. Members of outlying units should request materials through your AGR staff. These resources are yours as Guardsmen to use, please feel free to do so.

INSIDE

<i>Language Resource Center</i>	1
<i>Improving Proficiency</i>	1
<i>DLI Language Olympics</i>	2
<i>CLPM Course</i>	2
<i>Honor Roll</i>	3
<i>Brigade Language Council</i>	5
<i>Language Resource Disk</i>	5
<i>Web Spot Light: Reader's Digest</i> ..	6
<i>Arabic and Russian Courses</i>	6
<i>Language Material Inventory</i>	6

For questions, comments, or
contributions (written, not financial)
contact:

CLPM

SFC Todd Glover (801) 523-4258
DSN 766-4258

Brigade Language Officer
MAJ Steve Stevens (801) 620-1907
DSN 766-3907

Comments or opinions
expressed here are not
necessarily those of the
Department of Defense or
Utah National Guard

Improving Proficiency Through Accountability

MAJ Steve Stevens
Brigade Language Support Officer

One way to assist performance is to measure, evaluate, and report it. If commanders, who are ultimately responsible, and other leaders in the rating chain emphasize language performance in soldier evaluations, it will stress the importance of language far more than just telling them it's important. Lip service, even when well-intentioned, seldom gets results.

According to AR 350-16 (Total Army Language Program), commanders are required to “ensure language proficiency is addressed on NCOERs and Officer Evaluation Reports (OERs) for language-dependent MOSs (98G, 97E, 97L, 352G, 351E, and so forth).” This should be extended to include those in language-required positions as well. If a soldier is required to have a language as part of his or her position, he or she should be held accountable for performance. We report things for which we are accountable in the Army on our OER/NCOER forms.

Experience tells us that when we are accountable for something, we tend to put more effort into it. We must have goals to make progress. But goals alone are not enough. Many times just a few weeks into the year our New Year's resolutions quickly fade into a guilty memory of what we intended to do. With our Individual Language Development Plans, however, it doesn't need to be that way. Instead of just setting our language goals and forgetting about them, we need to tie those goals into our quarterly counseling sessions that should be taking place as part of the rating cycle. We make our language-related objectives bullets on support forms. In this way we become accountable for accomplishing them.

In order to attain our goals, they must be obtainable or, in other words, realistic. At the same time, they should force us to stretch out of our comfort zones so we have to expend some effort. Through that effort we can progress and improve. But challenging goals aren't enough. We need to establish accountability for those objectives. When we are required to measure and report our progress, it tends to motivate us to perform. If we have to meet someone face-to-face, one-on-one for an evaluation of how we are doing, we usually try harder.

Ideally, the goal setting, planning, evaluation, and reporting cycle should work like this. Individuals should have an initial meeting with his or her rater. Prior to that meeting, however, the individual should evaluate himself/herself, set goals, and do some preliminary planning on how to achieve them. Similarly, the rater should prepare for the meeting by reviewing past progress, outlining expectations, specifying tasks, and identifying available or potential resources. Then, when the two meet, they can reconcile their expectations and create a plan. Although the plans and goals should cover all aspects of soldiering, at this point I of course want to emphasize the language issues. This annual meeting is where we tie together all of the planning, record-keeping, and evaluation tools. We update our Individual Linguist Record (ILR), incorporating the language training and operational experience from the previous year. We fill out the ILDP with new long-term, medium-range, and short-term language goals. We set goals in other areas on the Dash One and plan. Then, once a quarter we are to meet briefly with our raters to ensure that we are on the right track. They can encourage us. They can assist us. They can make sure we have a language mentor. They help see that we get the resources we need.

A passage from FM 25-101 seems applicable here: "For self-development to be most effective, the commander and his junior leaders must share the responsibility for maintaining and increasing proficiency. The commander...assists them in designing meaningful action plans for their future development." (page 1-9)

An important point to remember, though, is that all the assistance rendered by our leaders does not remove the individual responsibility from the linguist. No one else can learn the language or maintain your skills for you. It requires individual commitment and dedication. It takes a conscious effort to make the time to study, despite all the other demands for your time and attention.

The chain-of-command and tools to set, track, and report our goals are just there to help and support.

If we work together as individual linguists, mentors, raters, and commanders, and use the tools provided to us (ILR, ILDP, and NCOER/OER) effectively, we will be successful in achieving and maintaining the language proficiency required by the Army and beyond.

2001 DLI Worldwide Language Olympics

In case you haven't heard, the DLI Language Olympics is being held on 14-18 May 2001 at DLI in Monterrey, CA.

Languages for the 2001 games will be Arabic, Chinese-Mandarin, Korean, Persian-Farsi, Russian, and Spanish.

The 300th MI BDE is the defending champion as a unit.

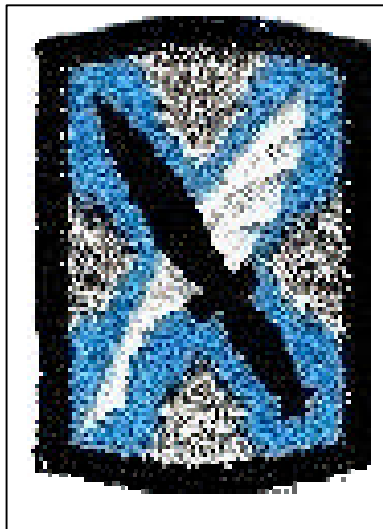
If you are interested in competing, talk to you Company Commander or FTM Support Staff.

You may find out more about the Language Olympics by visiting the Brigades CLP Website:

<http://www.ut.ngb.army.mil/300mi/CLP.htm>

or you may visit:

<http://www.lingnet.org/home.htm>.



Command Language Program Managers (CLPM) Course

The 300th MI BDE will host a CLPM course to be conducted by DLI on 6 to 10 August 2001. The course will be held in the Brigade Conference Room in Draper. Although this course is specifically intended for new CLPM's, it would be an excellent refresher for current CLPM's and anyone else interested in theories of language instruction. Enrollment is limited to 20 persons, so if you are interested, get the ball rolling by talking to your chain-of-command. Priority will be given to new CLPMs who are assigned in that duty position.

300th M.I Brigade Linguist Honor Roll

We would like to recognize our outstanding Linguists who have achieved and maintained a 30 /30 level in their languages.

HHC 300th MI BDE

DAHLIN, THERRIN C	QB	E8
DAVIS ,CURTIS C	QB	O3
GOFF JASON D	QB	E5
JENSEN, CHRISTIAN O	CM	O2
KIEFFER, MAX T	QB	E8
INFANTE, JOSEPH K	QB	E5
PORTER, MICHAEL A.	QB	O4
SEARS, DENNIS S	GM	O5
SNOWBALL, DEE J.	GM	O6
STEVENS, STEVE G	LC	O4
STEVENS, STEVE G	TH	O4
THORSTED, STEPHEN L	FR	O4
WIXOM, RAYMOND D	QB	O4

141st MIB (LING)

CHOW DAVID YANCHEE	W1	CM
FISHER ANDREW JAMES	E4	CM
PETERSON MARK GILES	E4	CM
GRISWOLD TIMOTHY AARON	E4	CM
WATERS MICHAEL LYNN	E8	DU
GARRETT ALAN DEAN	O4	FR
LAMBERT JONATHAN	E5	FR
ODD CHARLES DAVID	E7	GM
CALL TRAVIS	E4	JA
MORGAN CHARLES JR	E4	JA
ROBINSON JAMES BLANE	E5	JA
STEVENSON JEREMY HALE	E4	KP
WARR RUSSELL J	O3	NR
BROCE RONALD EDWARD	W4	PQ
EVES JAMES BRANDON	E4	PQ
HIRSCHI JED WALTER	E4	PQ
MCARTHUR HENRY ALTA	E4	PQ
SCHOEN DAVID C	E5	PQ
BARNUM BENJAMIN SCOTT	E4	QB
BERRY JONATHAN MARK	E4	QB
BOYD SHAWN MICHAEL	E4	QB
BYBEE BRADFORD DEAN	E4	QB
CALDER STEVEN RICHARD	O3	QB
CAMPBELL CORBY GLEN	W2	QB
CARLICCI HECTOR ELOYD	E5	QB
COOMBS MICAH WAYNE	E4	QB
COWAN BRIAN ROBERT	E7	QB
CRANER TYLER CHRISTIAN	O3	QB
DAVIS KIRT STAPLEY	O3	QB
DEDRICKSON PAUL ALAN	E5	QB
ELIASON MARK T	E4	QB

FIGUEROA ISAAC	E7	QB
FREDERICKSON ROBERT H	W4	QB
GROVER STEWART BLAINE	E6	QB
HINTON TIMOTHY WALKER	E4	QB
HUDDLESTON CHRISTOPHERE	E4	QB
HULSEY DAMON MATTHEW	E7	QB
JENKINS CRAIG RALPH	O3	QB
JENKS JOHNATHAN COBY L	E5	QB
JIMENEZ EDWIN RENE	E6	QB
JONES MATTHEW STERLING	O1	QB
JUDD KENNETH STEPHEN	O3	QB
KARREN ROBERT LYNN	O3	QB
LEE LEO GENE	E8	QB
LEKIC MARK STEPHEN	O4	QB
LINDBLOOM EDWARD	E6	QB
LOFLAND MICHAEL	E6	QB
MCDUGAL RANDALL	E4	QB
MICHAELIS BRETT JAMES	E5	QB
MORRIS BENJAMIN WAYNE	O3	QB
MORWOOD DION	E5	QB
ORELLANA EDWARD ANDRE	E4	QB
PARRY LAMONI ADRIEL	E6	QB
PETERSON VAL LAMAR	O4	QB
SANDBERG ROBERT D	E7	QB
SEARCY BRIAN THOMAS	W1	QB
SHEELY DUANE ALLEN	O2	QB
SORENSEN RYAN NEIL	E6	QB
SUMMERS SCOTT DOUGLAS	O3	QB
ULLOA CARLOS ENRIQUE	E6	QB
VELASQUEZ DAVID J	E5	QB
WARNER PAUL REX	E4	QB
WATSON BENJAMIN C	E5	QB
WATSON STEVEN GRANT	E5	QB
WHEELER ALAN DAVID	E6	QB
WHITING NATHAN SCOTT	E4	QB
WILLIAMS JASON JOHN	E5	QB
NELSON KODY RYAN	E4	RU
SMITH JOHN MOROZ	E4	RU
ROBERTS STEVEN LEE	E6	SY
SILVESTER JONATHAN R	E4	SY
SWATSENBARG JOHN A	O4	TH

142nd MIB (LING)

ABBASI BASSAM USAMA	E4	AD
ALLEN IRVIN EUGENE	E5	GM
ANDERSON DALE RAY	O2	QB
ANDERSON MARCUS TODD	E5	QB
ASHBY LARS NIELSEN	O2	QB

ASHTON MARVIN JOSHUA	E5	QB	LAMBERT, JOHN EARL	E7	GM
BAIRD LONNIE JOSEPH	E4	QB	LARSEN RICHARD	E7	CM
BARLOW JAMES V	E5	FR	LEDUC CHRISTIAN DALE	E7	QB
BARRERA AARON	E6	QB	LEE SHANE DUSTIN	E5	QB
BATEMAN JOSHUA S	E3	RU	LIVINGSTON THEODORE	E7	QB
BATES ERIK WINTER	E5	GM	LOFGREN ANTHONY S D	O3	SY
BAXTER LANCE ERIC	E4	QB	MCPHERSON JASON	E5	AD
BECKER DAVID A	O3	QB	MEEKINS CHRISTOPHER D	E5	RU
BELL DOUGLAS J	W3	DU	METZGER JOHN KENNETH	E8	GM
BLACK EVERETT IV	O3	QB	MIASNIK CHRISTOPHER S	E7	FR
BOWDEN PAUL ERICH	W1	QB	MILES DAVID BERTRAND L	W2	QB
BRANDARIS CARLOS	E5	QB	MILLER, BENJAMIN J	E4	GM
BROOKS NATHAN ROBERT	E5	DU	MITCHELL MICHAEL DANNY	E7	GM
BROWN JORDON	E3	QB	MONTGOMERY DAVID M	E6	PQ
BUCKLEY NEIL EDWARD	W2	QB	MONTOYA JILL KAY JENSEN	O3	QB
BUCKNER ROBERT ELWOOD	E7	QB	MORGAN, OLIVER H	E7	QB
BURT ELYSE	E6	AD	NELSON MERRILL LYLE	W4	DU
BYBEE BRYCE EUGENE	E6	RU	NELSON TORIN STEED	E4	RU
CALLISTER GARY LYNDON	W2	QB	NIELSEN SHANE OLIVER	E5	QB
CARMIO LARGUELLO ERICK	E3	QB	NOFFSINGER BENJAMIN E	E5	JT
CLAYTON BRAD HARRISON	E3	QB	NYE DORIAN CALL	E7	QB
COLVER ARTHUR DEAN	W1	RU	ORTIZ GARCIA ANTONIO	E6	QB
COOPER CALEB LEVI	E5	GM	ORTON MARK GARNER	E5	FR
DAVIS CLIFFORD ROGER	E4	GM	OTANEZ TATIYANA A	E3	RU
DAY JACOB H	E5	QB	OWEN JOSEPH CHARLES	E7	QB
DEGIORGIO ROBERTO	E3	JT	PALMER AARON JAMES	E5	HU
DEVENISH, DOUGLAS V.	O3	JT	PARRA GUSTAVO	E4	QB
ELLETT MATHEW HAYDEN	E4	RU	PARSONS ROBERT MEADE	O3	PQ
EMMER PAUL ERIK	W4	NR	PEAY RUSSELL BRENT	E5	DA
ERICKSON MICHAEL	E6	SY	PELCA KIM TRUMAN	E5	RU
FILLMORE DAVID WAYNE	E7	QB	PLEWE TYLER DAVID	E5	HU
FONSECA JOSE EUSTACIO	E6	QB	PLUMB JEFFREY ADAM	E3	QB
FRY TRENT ALLEN	E3	RU	PLUMB MARLOW ALLEN	O4	QB
GILRAMIREZ MARIO	E4	QB	PLUMB ROY HYRUM	E4	QB
GREEN JOSEPH WALTON	O3	QB	POLL CHARLES VINE	E6	QB
GUILE DANIEL LEE	E6	QB	POWELL KARL SAMPSON	E4	QB
GUNDERSEN EDWARD	O4	NR	PRICE THOMAS DANIEL	E5	RU
HARKER BROOK LYN	E5	RU	REYESCAIRO DYLAN M	O2	QB
HARMAN STEWART BURKE	E5	DA	RHEINLANDER FABIENNE	E3	GM
HARPER RICHARD JR	E3	BU	RICE PAUL JAMES	O3	QB
HEALEY GARY LYNN	E7	QB	RICHARDS ADAM GRANT	E5	QB
HELVY RAY LEE	E7	DU	ROLFSON KADE SPENCER	E4	PL
HERNANDEZ ANDRES TAPIA	W2	QB	SCOTT CLIFFORD EUGENE	O4	QB
HILTON CHRISTOPHER	E3	QB	SCOUBES KEIR ANDREW	E5	QB
HUERTA JORGE ENRIQUE	E6	QB	SESSIONS DEAN L	E7	QB
HULET JOHN MICHAEL	E5	GM	SEWELL JOSHUA PAUL	E3	QB
HURLBURT MARTIN GEDDES	O2	QB	SHARP JOHN KELLY	O4	GR
IBARRA WILLIAM STANLEY	E6	GM	STEEN ROY WILLIAM	E7	NR
JACKSON RICHARD ROBERT	E6	RU	STRONG CODY JAMES	E6	DA
JOLLEY NATHAN ELLIS	E4	QB	SWEET RODNEY JACKSON	E5	NR
JONES JONATHON ANDREW	E4	PQ	TERRY EVAN RAY JR	E7	DA
JORGENSEN DALE S	E7	GM	THOLEN THOMAS S. JR	E4	FR
KAWAI RUSSEL PAUL HIDEO	E6	BU	THOMPSON MICHAEL RAY	E6	VN
KING JAMES ROSS	O3	QB	THOMPSON OLAND MARVIN	E2	QB
KIRKWOOD JARED SAMUEL	E5	RU	THOMSON GREGORY KIM	E6	PQ

TOLMAN DEREK JOHN	O4	QB
TOWNE CHRISTOPHER LEE	E4	PQ
VAIELAND GEORGE ARNE	W5	NR
VELEZ FRANCISCO JAVIER	E6	QB
VOGL PETER THOMAS	E4	GM
WARNER REED CHED	E6	QB
WAYMENT LANE B	E7	QB
WEITZELL ELIZABETH N	E4	AD
WILLDEN DIRK ALLEN	E6	GM

WILSON BRANDON CLARK	E4	DU
WIMMER SHELDON G	W4	GM
WOOD BRIAN REEVE	O2	QB
WORTHINGTON KELVIN B	E5	QB
YOUNG LYNN CAMPBELL	E8	DA

(If you are a 30/30 linguist and your name doesn't appear here, it may be because your test has expired. Otherwise check with your unit CLPM or FTM Staff)

Brigade Language Council

Brigade Language Council meetings have been switched to the third Thursday of each month at 6:00 p.m. in the Brigade office area. Battalion CLPM's should be in attendance. Company-level CLPM's are also invited as is anyone else who is interested.

**"...foreign language proficiency is so perishable that it requires great effort and considerable resources just to maintain existing skills."
(AR 350-16, page 7)**

Learning Resource Disk for Linguists

After more than 30 years of language study it is very clear to me that a linguist's language skills are every bit as perishable as our physical fitness skills. Unfortunately, a lot of us tend to put off our language study between drills and DLPTs much as we do our physical training. The strong linguists have found ways to stay in the language and study on a regular basis to maintain their skills much as the more athletically inclined will have a good PT program in place. Language "maintenance" using only time allowed during drill periods is a surefire path to failure. The successful linguist must take the initiative to perform language maintenance and enhancement on a consistent basis.

Since my employment is language based, I started encouraging and developing ways for linguists to study their language using easily available and pertinent materials. Over the last several years the best method of training has left the printed realm and has positioned itself on the world-wide web. Why purchase magazines and newspapers to read when they are published every day electronically? Why purchase tapes when there are daily broadcasts and archived files just waiting for us to access? These questions led me to begin using the web more and more for my own language studies. The success I found in doing this encouraged me to involve those that I work and associate with in the linguist community.

As the Command Language Program Manager for the 141st MI Bn (LING) I wanted to do more than track who was current on their DLPT and who wasn't, who was qualified (2/2) and who wasn't. I wanted to somehow reach out to the individual linguist and offer them the tools they needed to study their language whenever they wished. With the help of several people I work with (especially CPL Luke Nielsen) I began to identify where on the web we could direct our linguists for the best results. We also began saving and archiving audio files, text files, and necessary programs in order to compile a CD for distribution to linguists.

The final product was finished in July of 2000 and 200 copies were sent out to linguists in the 141st in November. The exceptional qualities reflected in this effort are recognized in the well-outlined directions, links, and tools. The disk is self-booting and contains everything the linguist needs to study language on the web. Microsoft Internet Explorer 5 is on the disk and takes only seconds to load as compared to hours to download off the web. Explorer is the preferred linguist's browser due to its ability to function in most languages. This works by downloading language modules (plug-ins) when needed to view the code of a particular language. Other tools such as Adobe Acrobat and RealPlayer are also included to aid in world wide language browsing. While not helpful to all linguists, three free internet services software are on the disk as well. The linguist can use these to gain free access to the world wide web. Also included on the disk is over 100 hours of

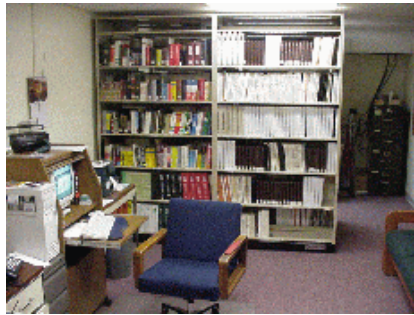
real audio in eight different languages. Other useful items include links to VOA, CALL, LINGNET, SCOLA and Yahoo's newspapers of the world which allows you to view newspapers from most countries in language.

This disk is available to copy--make as many as you'd like. All I ask is that you maintain the credits on the inner sleeve. A lot of work went into compiling this disk and credit should be given where it's due. Please take advantage of this tool and train those you work with how best to use it. It is only through constant and conscious effort that we can maintain and/or improve our language skills.

**By CPT Andy Jackson,
Commander, Det 1 Co. B
141st MIB (LING)**

Web Spotlight: **Readers Digest International**

For many of you who enjoy Readers Digest in English, you can now find excerpts from this publication translated into several foreign languages right on the World Wide Web. If you are a Czech, Danish, Finnish, French, German, Hungarian, Italian, Korean, Norwegian, Polish, Portuguese, Spanish, Swedish, or Thai linguist, check out <http://www.readersdigest.com>. On the bottom left hand side of the screen, you'll find a pull down menu entitled "International Sites." Select the country of your choice from this menu, and enjoy Readers Digest in language!



A view of part of the LRC Library.

Arabic and Russian Courses from the National Cryptologic School

CPT Paul Rice
142nd MIB Command Language
Program Manager

Each in-state Battalion has just signed for five Arabic and five Russian Refresher Courses. (Each outlying Battalion received one each.) These courses are intermediate level refresher courses from the National Cryptologic School (NCS). They are graded courses for which you can receive credit with the NCS. This would be great for your resume and adds credibility to you work.

These NCS courses include workbooks and controlled test materials. If you are interested, ask your company to request these courses and they will be made available on a first-come first-served basis.

Additional Russian resources include correspondence courses that offer the possibility of earning retirement points as you complete the courses. Also your units will be making available a CD-Rom with resources and tools for more advanced Russian linguists. Ask your CLPM for more details.

Language Material Inventories

Units of the 300th MI BDE are currently conducting inventories of existing language materials located at the various armories. Once these inventories are completed, they will be posted on the Brigades web site. Soldiers throughout the Brigade will then have access to the materials. The inventory of the Brigades LRC has already been posted. A policy letter detailing the handling of these materials was recently distributed.



One of the LRC's Work stations